



Maltese

22 ta' Awissu 2009

Kwakka salvata mingħand il-BirdLife u sħabhom...

Kwakka li ħabtet ma wajer tad-dawl u ngabret minn membru tal-Federazzjoni Kaċċaturi Nassaba Konservazzjonisti (FKNK) tinsab uffiċjalment rikoverata għand persuna li tafda l-FKNK.

Il-persuna li gabret il-kwakka feruta mill-inħawi ta' Ħal Far informa lill-FKNK bis-sitwazzjoni.

L-FKNK minnufih infurmat lis-sezzjoni tal-ALE tal-Pulizija, u l-ispettur ta' din is-sezzjoni ta' isstruzzjonijiet lill-FKNK biex il-kwakka tittieħed għand is-sezzjoni tal-Protezzjoni tal-Ambjent fi ħdan il-MEPA.

Pero sadanitant il-persuna li gabret it-tajra kelmet lil impjegat mid-dipartiment tal-Protezzjoni tal-Ambjent li għall-ewwel qalla biex tittieħed it-tajra għand il-BirdLife Malta, u ftit wara bidel il-verzjoni u qalla biex tittieħed fid-Dipartiment tal-gvern tal-Animal Welfare. Meta dan l-membru tal-FKNK ikkuntatja dan id-dipartiment, minn hemm ukoll ingħatta struzzjonijiet biex it-tajra tittieħed lill-BirdLife u anki ingħatta l-kuntatt ta' minn kellu ikelem mis-Societa'. Sar kuntat ukoll mas-sezzjoni tal-ALE minn fejn gie ssuġerit li t-tajra tagħddi għand sħab il-BirdLife, l-Animal Rescue Malta.

L-FKNK, li taf biżżejjed kif il-BirdLife ġieli b'qerq użaw xi tajra fil-propaganda tagħhom kontra l-kaċċaturi, oġġezjonata li l-kwakka tispicċa għand il-BirdLife jew x'ħadd minn sħabhom, u b'sudisfazzjon tinnota li dan ma seħex u li t-tajra issa tinsab uffiċjalment għal kura għand persuna li tafda l-istess FKNK. Sadanitant il-BirdLife għada qeda tifita lil din il-persuna biex jagħddilhom il-kwakka.

Minn dan l-incident l-FKNK kompliet tikkonferma s-suspetti tagħha ta' kemm għandhom nies infiltrati f'diversi dipartimenti tal-gvern il-BirdLife Malta, liema Soċjeta' jeħtieġ li tifhem li hi la hi xi awtorita' uffiċjali fuq l-għasafar li jpassu mill-gżejjer Maltin u li dawn ma jappartjinux lilhom biss.

L-FKNK tkun kontinwament infurmata bl-istat, bejtiet u kwantitajiet tal-għasafar ta' Malta permezz tax-xibka mifruxa fost l-eluf ta' membri tagħha li jkunu s-sena kollha fl-artijiet tagħhom fejn normalment jikkaċċjaw u jonsbu madwar Malta u Għawdex, u f'dawn iż-zminijiet speċjalment mingħand il-kaċċaturi tal-fenek selvaġġ liema staġun jiftaħ fl-1 ta' Ġunju u jagħlaq fil-31 ta' Dicembru.

Dawn il-kaċċaturi u n-nassaba għalhekk huma mħeġġa ikomplu jwasslu tali nformazzjoni lill-FKNK billi jcemplu 99474503, u f'każ ta' xi tajr ferut jistgħu ukoll jirraportaw lill-MEPA fuq 22900000. Dan jista jagħmlu l-pubbliku nġenerali ukoll.

Lino Farrugia

Segretarju – FKNK



Ingliz

22nd August 2009

A Night Heron saved from BirdLife Malta and Friends...

A night heron that hit an electricity cable was collected by a member of the Federation for Hunting & Conservation – Malta (FKNK) and is at present officially in the care of a person who enjoys FKNK's trust.

The person who collected the injured bird from Ħal Far area informed the FKNK with the incident.

The FKNK immediately informed the ALE section within the Police, and the relative inspector instructed that the bird has to be handed over to the Environment Protection Unit within MEPA.

However, in the meantime the person who had collected the bird contacted an employee at the Environment Protection Unit who at first said that the bird should be handed over to BirdLife Malta, only to change his version a while later when he said that the bird should be taken to government's Animal Welfare Department. When contacted, this Department also said that the bird should be given to BirdLife Malta, even giving the Society's contact number. Someone from the ALE was also contacted, who said that the bird should be given to BirdLife's friends, Animal Rescue Malta.

The FKNK, who has evidenced instances when BirdLife deceitfully used injured protected birds in their ongoing anti-hunting campaign, strongly objected to the bird falling in the hands of BirdLife or any of their friends. The FKNK is therefore very glad to note that finally now the night heron is in the official care of a person who the Federation trusts. In the meantime the Federation is also informed that BirdLife Malta employees are still pestering this person to hand them over the bird.

This incident further confirms FKNK's suspicions regarding the several infiltrated BirdLife personnel within most government departments. The Society should realise that it is not an official authority on the birds of Malta, and that these birds are not theirs alone.

The FKNK is kept continuously updated with the status, breeding and quantity of Malta's birds through its network of thousands of members who carry out observations on their hunting lands all over the Maltese Islands throughout the year, and especially at this time of year by the rabbit hunters which season opens on the 1st of June.

The hunters and trappers are therefore being encouraged to keep up with such reporting by calling on 99474503, and in instances of injured birds they can also contact MEPA on 22900000. The general public is also urged to use this service.

Lino Farrugia

Secretary - FKNK